

«УТВЕРЖДАЮ»

Председатель заседания, зам. председателя
диссертационного совета Д 10.24.699 при
Кыргызском государственном университете
им. И. Арабаева и Бишкекском государственном
университете им. К. Карасаева по защите
диссертаций на соискание ученой степени
доктора (кандидата) филологических наук,
доктор филологических наук, доцент



Протокол № 12

заседания диссертационного совета Д 10.24.699 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете имени И. Арабаева и Бишкекском государственном университете имени К. Карасаева

Присутствовали: заместитель председателя диссертационного совета, д.ф.н., доцент Абдраева А. Т. (10.02.20), председатель диссертационного совета, д.ф.н., профессор Найманова Ч. К. (10.02.19), д.ф.н., профессор Дарбанов Б. Е. (10.02.19) – онлайн, д.ф.н., профессор Кусанова Б. Х. (10.02.19) – онлайн, д.ф.н., профессор Усубалиев Б. Ш. (10.02.19), д.ф.н., доцент Жумалиев С. С. (10.02.19), д.ф.н., профессор Кадырбекова П. К. (10.02.20), д.ф.н., доцент Джумалиева Г. К. (10.02.20), д.ф.н., доцент Козуев Д. И. (10.02.20) – онлайн, д.ф.н., доцент Нарынбаева Б. Б. (10.02.20), д.ф.н., доцент Сыдыков А. Н. (10.02.20), д.ф.н., доцент Тулеева Ч. С. (10.02.20).

Ученый секретарь: к.ф.н., доцент Джаркинбаева Н. Б. (10.02.20)

Повестка дня:

Предварительная защита диссертации Байгазиева Данияра Талантбековича на тему: «Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева:

Диссертациялык кеңештин урматтуу мүчөлөрү, күн тартиби буга чейин берилген, азыр дагы карасаңыздар. Күн тартиби боюнча кандай сунуштар болот?

Күн тартибинде – Байгазиев Данияр Талантбековичтин «Бір дискурсунын лингвостилистикалык жана лингвомаданий өзгөчөлүктөрү (англис жана кыргыз тилдериндеги материалдардын негизинде)» аттуу темада 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациясынын алдын ала коргоо.

Анда күн тартибин добушка кое берели. Күн тартибине добуш берип коюңуздар. Макул – бар. Беркут Ерматович, сиз макул деген добушту бердиңизби?

Д.ф.н. проф. Б. Е. Дарбанов – Ооба.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Каршы – жок. Калыс – жок.

Бүгүнкү диссертациялык кеңеште алдын ала коргоодо мен төраганын милдетин аткарып жатам. Барыңыздарга белгилүү, Кыргыз Республикасынын Президентине караштуу Улуттук аттестациялык комиссиясынын жобосунда 70 пунктуна жазылып турат: *«Председатель и ученый секретарь диссертационного совета не могут выполнять обязанности председательствующего, ученого секретаря на заседании совета в случае, когда рассматривается диссертация соискателя, у которого они являются научными руководителями (научными консультантами) или являются его близкими родственниками».*

Ушуга ылайык, бугун Байгазиев Данияр Талантбековичтин диссертациясы алдын ала корголот. Мен төрагалык милдетин алпарып жатам. Анда күн тартибин бекитип алдык.

Анда, биринчи сөз, окумуштуу катчыга.

Окумуштуу катчы:

Здравствуйте уважаемый председатель диссертационного совета и члены диссертационного совета!

Байгазиев Данияр Талантбекович родился 8 сентября 1988 г. в г. Фрунзе, Кыргызстан.

В 2011 г. окончил Кыргызский государственный университет им. И. Арабаева по специальности “Иностранный язык (английский)”.

В 2011 г. поступил в аспирантуру при Кыргызском государственном университете им. И. Арабаева по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

В 2022 г. окончил магистратуру по направлению “Международные отношения” Дипломатической Академии Министерства иностранных дел им. Казы Дикамбаева.

Работал в системе МИД КР в различных должностях. В настоящее время работает помощником министра.

Научный руководитель – Бекбалаев А. А. доктор филологических наук, профессор кафедры германской филологии гуманитарного факультета Кыргызско-Российского Славянского им. Б. Н. Ельцина.

Работа выполнена на кафедре технологии, теории и практики английского языка Института мировых языков и международных отношений имени Ш. Кадыровой Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева.

Основные научные результаты диссертации отражены в 12-ти статьях. Они опубликованы в научных изданиях и сборниках, рекомендованных НАК Кыргызской Республики и РИНЦ и одна статья проиндексирована в базе Скопус.

Спасибо за внимание. Если есть вопросы, пожалуйста, ответим.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Урматтуу диссертациялык кеңештин мүчөлөрү, окумуштуу катчыга суроолоруңуз болсо, берсеңиз болот. Суроолоруңуз барбы? Жок бу? Анда суроолоруңуз жок болсо, Байгазиев Данияр Талантбековичке сөз берели, Канча убакыт сурайсыз? Өзүңүз сурабасаңыз, анда 10 мин, 15 мүнөткө чейин берсек болот да?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Урматтуу төрайым, урматуу диссертациялык кеңештин мүчөлөрү! Толкунданып жатам. Диссертация расмий тилде жазылганга байланыштуу, расмий тилде айтып бергенге уруксат бериңиздер.

Работа актуальна и определяется рядом факторов:

1. В современной лингвистике возрастает интерес к изучению различных видов дискурса, в том числе песенного, как явления, которое не только отражает особенности языка, но и служит важным инструментом для выражения национальной и культурной идентичности.

2. Песенный дискурс является уникальным феноменом, объединяющим вербальные и музыкальные средства выражения, что делает его особенно эффективным инструментом межкультурной коммуникации и трансляции культурных смыслов. Исследование способствует более глубокому пониманию механизмов взаимодействия языка и культуры в контексте современных глобализационных процессов.

3. Выбор сравнительного анализа английского и кыргызского языков является особенно актуальным, поскольку эти два языка принадлежат к разным языковым группам (германская и тюркская), и их песенный дискурс может существенно различаться как по лексико-семантическим, так и по стилистическим и культурным особенностям. Это дает возможность глубже понять особенности функционирования песенного жанра в различных языковых и культурных контекстах. Сопоставительное изучение песенного дискурса английского и кыргызского языков позволяет выявить как универсальные, так и национально-специфические характеристики языковой картины мира двух разных лингвокультур.

Цель настоящего исследования – анализ песенного дискурса с точки зрения лингвостилистических и лингвокультурологических аспектов. Для разрешения поставленной цели нами сформулированы ряд задач: провести обзор теоретической литературы по исследуемой проблематике, в частности, рассмотрение теории дискурса и лингвистики текста, лингвостилистических особенностях песенного дискурса, проблемы песенного дискурса как креолизованного текста и компонента культуры, теоретические аспекты дискурсивного анализа, в том числе, когезии и когерентность, прагматики песенного дискурса. методики проведения ассоциативного эксперимента; провести анализ лингвостилистических особенностей песенного дискурса в английском и кыргызском языках, в частности, фонетических, лексических и синтаксических стилистических приемов, используемых в песенных дискурсах; проанализировать использование и роль когезии и когерентности в песенном дискурсе английского и кыргызского языков.

Научная новизна исследования заключается в недостаточной изученности лингвостилистических и лингвокультурологических особенностей песенного дискурса в английском языке и отсутствием полного описания лингвостилистических и лингвокультурологических особенностей песенного дискурса в кыргызском языке,

Текст является ядерным компонентом дискурса и изучение дискурса (процесса) в любом случае предполагает изучение текста (результата). В то же время дискурс определяется через понятие речь, что указывает на его динамический характер, процессуальность. Текст понимается как единица языка наивысшего уровня, а дискурс - как наблюдаемые проявления языка, текст в его динамике.

Мы можем определить песенный дискурс как песенный текст, рассматриваемый в отношениях с его автором, исполнителем и слушателем.

Песенные тексты могут быть разновидностью креолизованных текстов. В песенных текстах вербальный, языковой компонент сочетается с музыкальным компонентом, однако он не может быть причислен к текстам с частичной или полной креолизацией в виду своей специфики, которая определяется характером невербального, музыкального компонента. Необходимо помнить об этой специфике, но в то же время абстрагироваться от мелодического компонента, так как он не поддается однозначной интерпретации.

Проведенный анализ научных источников позволяет констатировать, что тексты англоязычного песенного дискурса представляют собой поэтическое языковое явление, находящееся под сильным воздействием разговорной речи. При этом для кыргызских музыкантов,

в отличие от современных английских и американских музыкантов, приоритетным является не поэтическое слово, а мелодия. Стихи их песен сочинены зачастую профессиональными поэтами.

Песенный дискурс – это сложное единство музыкального и языкового компонентов, в котором совокупность текстов характеризуется специфическими тематическими, лексическими, грамматическими и синтаксическими особенностями.

В качестве материала для исследования были выбраны песни англоязычных и кыргызских авторов. Можно выделить три поколения кыргызских авторов песенников. Мы выбрали для анализа третье поколение, чье творчество развивалось с 1960-х годов. Нами проанализированы песни Рыспай Абдыкадырова, Асанкалый Керимбаева, Тугелбай Казакова, Чубак Сатаева и др. В английском языке мы также выбрали британские и американские песни 60-80 х годов и по настоящее время. Это песни группы Битлз, Стин Кинга, Смоки, Квин, БониМ и др.

Как кыргызские, так и английские авторы-песенники владеют каким-либо музыкальным инструментом – аккордеоном, баяном, комузом, гитарой, фортепиано. Например, Рыспай Абдыкадыров, Тугелбай Казаков, Стинг и др. В этом также проявляется их общность, где автор сам сопровождает свою пению. Использование музыкального инструмента позволяет им реагировать на духовные и эстетические запросы массового современного слушателя. Тематика песен носит порой личностный и социальный характер.

Методологической основой диссертационного исследования послужили следующие положения, обоснованные в трудах отечественных и зарубежных лингвистов: Текст как феномен культуры обладает многомерными связями с другими явлениями культуры, каждое из которых может рассматриваться как текст (Ю. М. Лотман, Р. Барт, М. М. Бахтин, Ю. А. Сорокин, К. З. Зулпукаров, З. К. Караева и др.).

В первом разделе третьей главы исследуются лингвостилистические особенности английского и кыргызского песенного дискурса. К лингвостилистическим особенностям английского и кыргызского песенного дискурса относятся фонетические, лексические и синтаксические.

Анализ позволяет сделать вывод о том, среди основных фонетических стилистических приемов, применяемых в сопоставляемых песенных дискурсах можно выделить аллитерацию, ассонанс и оноματοпею.

Английский и кыргызский песенные дискурсы имеют как сходства, так и различия в фонетических стилистических средствах.

К общим чертам относятся использования выразительной интонации и изменений в высоте голоса, чтобы подчеркнуть эмоциональность и чувства.

Различия заключаются в том, что в английских песнях часто используются такие приемы, как аллитерации и ассонансы, создающие музыкальные и стилистические эффекты. Кыргызские песни отличаются богатыми мелодическими линиями и особым акцентом на гласные звуки, что отражает специфику национального языка. Кыргызские композиции могут включать традиционные музыкальные элементы, инструменты и темы, что придает им уникальный стилистический колорит. Таким образом, при наличии общих черт, песенные дискурсы двух языков демонстрируют и значимые культурно-специфические различия.

В ходе проведенного анализа лексических стилистических приемов в сопоставляемых песенных дискурсах были выделены концептуальные метафоры в таких сферах как природа, флора и фауна, части тела, религия, алкогольные напитки, абстрактные понятия и др. Помимо этого, в рассматриваемых языках были выявлены и другие лексические стилистические средства как сравнение, персонификация, метонимия, идиомы, эпитеты, гиперболы и др.

В обоих песенных дискурсах используется лексическая и грамматическая когезия. К лексической когезии относятся повтор слов, синонимы, антонимы, гипонимы, меронимы, сочетаемость слов. Используя программу *voyant tools* мы выявили частотность использования слов, повтор слов и коллокацию слов в анализируемых английских и кыргызских песнях. К грамматической когезии относятся референция, субституция, эллипсис, коннекторы.

Анализ прагматических интенций позволил выделить сходства и различия в культурных особенностях английского и кыргызского песенного дискурсов. В английском дискурсе мы рассмотрели американский и британский дискурсы.

Анализ проведен в рамках понятий "импликатура", "логическое следствие" и "пресуппозиция". Импликатура, логическое следствие и пресуппозиция - это понятия, связанные с аспектами коммуникации и логики в языке.

"Yesterday all my troubles seemed so far away":

Импликатура: "Сейчас проблемы близко" (логически выводится из контраста с "yesterday")

Логическое следствие: "У говорящего были проблемы" (прямо следует из текста)

Пресуппозиция: "У говорящего есть проблемы" (принимается как данность для осмысленности высказывания)

Нами проведен ассоциативный эксперимент для выявления лингвокультурных особенностей американского и кыргызского народа, который также позволил выявить универсальные и национально-специфические культурные особенности американского и кыргызского народа посредством песен.

Песенное творчество кыргызского народа представляет собой бесценное культурное достояние, воплощающее национальную самобытность. Эти произведения демонстрируют великолепный синтез лингвистических и культурных элементов, поражая своей самобытностью и художественной выразительностью. Тексты кыргызских музыкальных произведений отличаются поэтической природой, особыми мелодическими и ритмическими структурами, которые отражают многовековую историю народа, его традиционную культуру и жизненный уклад. Данный песенный дискурс воплощает такие характерные черты кыргызского народа как радушие к гостям, душевная теплота, трепетное отношение к природному миру, а также стойкость духа и жизненная сила народа.

Песенный дискурс Британии отражает характерные культурные особенности англичан, среди которых выделяются приверженность традициям, консервативность, постоянство, эмоциональная умеренность, сдержанное поведение, самодисциплина и одновременно романтическая тяга к неизведанному (Сама география страны говорит сдержанности и обособленности). Особое значение придается универсальным темам и меньше внимание уделяется социальной проблематике, с акцентом на конкретную аудиторию слушателей.

В исследовании включен американский песенный дискурс, характеризующийся как феномен языковой мультикультурности, где единый язык функционирует в различных культурных контекстах. Несмотря на то, что английская и американская лингвокультуры обладают уникальными характеристиками, их объединяет использование общего языкового кода.

Английский песенный дискурс является отражением тенденций и социокультурных изменений в британском и американском обществах, таких как борьба с расизмом, социальная несправедливость, защита прав женщин, протесты против войны, а также освещение тем любви. В британском песенном дискурсе присутствуют культурные черты, такие как консервативность, стабильность, ограниченная эмоциональность, сдержанность и романтические стремления к приключениям. Американский песенный дискурс, представляя собой явление лингвистической поликультурности, отражает культурные особенности и идентичность американского народа, такие

как индивидуализм, стремление к свободе и самовыражению, а также глубокая приверженность родной стране.

Английский язык занимает лидирующие позиции в музыкальной индустрии, так как исполнение на нем открывает путь к мировой известности. Отмечается, что при определении культурной идентичности решающим фактором является не столько язык исполнения, сколько социокультурная среда формирования автора песен. Американские граждане отличаются энергичностью, настойчивостью и предприимчивостью, а также глубокой приверженностью своей стране. Они верят в то, что любой человек может достичь своих целей, если будет работать упорно, и что возможности перед ним открыты.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Данияр Талантбековичке суроолоруңуздар болсо, берсениздер болот.

Д.ф.н., проф. Б. Ш. Усубалиев:

Бул иштин авторефератын эки тилде тең окуп чыккан элем. Чындыгында бул иш жөнөкөй эмес, обондуу ырлардын текстине анализ жүргүзүлгөн. Мында эки нерсе катышат: текст жана обон. 2-3 суроо берейин.

Биринчи суроо: Мени кызыктырган ыр саптары, мисалы кыргыз тилинде негизинен ырлар 3 куплеттен 6 куплетке чейин болуп кетет. Англис тилинде канча куплеттүү ырлар бар экен? Ушул жагын айта кетсең.

Экинчи суроо: Кайталоолор, мисалы көбүнчө обончулардын ырларында 2 сап кайталанат акыркы куплеттеринде. Азыр сен эмнени ойлоп турдуң экен. Айдалып бараткан ак булуттар — деген 2 жолу кайталанат да, туурабы? Айрым кыргыз ырлары 1 куплет кайталанып кетип атат, айрым учурда бир канча сөз кайталанат. Кийинки ырчылардын, мисалы Бек Борбиевдин “Аселдейин” деген 60 жолу кайталанат. Элмирбектин ырында “секет” деген сөз бар. “Секет” башынан аягына чейин кайталанат. Ушундай кайталоолор англис тилинде кездешет бекен? Же жокпу? Сөздүн кайталанышы.

Үчүнчүдөн: Музыка менен тексттин ортосунда карым-катнаш болгондон кийин сөзсүз түрдө, албетте кыргыз искусство таануучулары көп эле теоретиктер, обондору көп деле каралган эместир бирок ошентсе дагы Үмөталиева деген илимдин доктору бар музыканын теориясы боюнча эмгеги бар, Боркеев обондуу ырларга анализ жүргүзгөн, текст менен обондун карым-катышы тууралуу эмгектери бар эле. Кеп, ушул кыргыз музыка таануучулардын эмгектери менен тааныша алдыңбы, окуй алдыңбы? Рахмат!

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Бейшенбай Шенкеевич, рахмат суроолоруңузга!

Биринчи сурооңузга, куплет боюнча. Албетте кыргыз тилинде... бул

Д.ф.н., проф. Б. Ш. Усубалиев: Орусча эле айта бер.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Кыргызча деле аракет кылайын. Менин оюмча мындай да. В наших кыргызских песнях идет повествование, рассказ, мисалы биринчи куплетте өзү жөнүндө, экинчи куплетте сүйүү жөнүндө, үчүнчү куплетте тагдыр жөнүндө, страдания, улантып бере берет. А в английских песнях, как правило, 2-3 куплета, куплет припев-куплет-припев. Көпүрө сыяктуу. Англис тилинде “Бридж” (“Bridge”) техника сыяктуу. Идут переходы такие. Повторы.

Д.ф.н., проф. Б. Ш. Усубалиев: «Асель» деген ырда, Асель көп жолу кайталана берет да же секет деген сөз. Англис тилинде мындай барбы?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Ооба. Мисалы. “Кызыл өрүк” деген ырда. Кызыл өрүк деген сөз көп жолу кайталанат. Биз voyant tools деген программа менен кайталоону көрсөк болот, же “Издайм сени” деген ырда издайм сени деген сөздү канча жолу кайталанат деп көрсөк болот.

Кайталоо жөнүндө, англис тилинде есть такой прием называется “Hook” (крючок), суть, фишка которого заключается в повторе. Может быть другая рифма.

Үчүнчү суроо боюнча, биздин ишибизде музыка теория боюнча биз бир топ авторлордун иштерин анализ кылганбыз: В. С. Виноградов. “Киргизская народная музыка”, “100 киргизских песен и наигрышей”; Уметалиева-Баялиева, Ч. Т. Этногенез кыргызов: музыковедческий аспект; Дюшалиев К., Лузанова Е. «Кыргызское народное музыкальное творчество» элдик ыр, фольклор, вокалдык жана инструменталдык музыка жөнүндө; Боркеев Бөкөнбай. Ушул авторлор ишибизде каралган.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Дагы суроолор барбы? Бактыгуль Борбиевна.

Д.ф.н. доц. Б. Б. Нарынбаева: Данияр Талантбекович, у меня такой вот вопрос: вы сравнили мелодию и песни трех разных культур: кыргызского, британского и американского народов. Один вопрос вытекает из другого: Чем же отличается британская музыка от американского? Почему вы не взяли, например, только одну культуру, например, либо британскую или просто американскую. Дальше, вы взяли песни с 1960 по 1980 гг., когда был Советский Союз, когда Запад процветал. На западе, в Америке или Британии. Это очень развитые страны, и, по сравнению с нами, шли на голову вперед на 50-60 лет. Когда вы сравнивали музыку этих культур, у нашей кыргызской музыки техника была совсем на низшем уровне, в то время как на Западе музыка была на высоком уровне, инструменты были, как вы с этой стороны сравнили и пришли к какому-то выводу? Спасибо большое.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Спасибо за вопрос. Отличие американской от британской музыки, как я уже отметил ранее, британская музыка отличается консерватизмом, сдержанностью, как я уже говорил, даже географическое положение страны, которое находится на острове, уже говорит само за себя, а американская музыка отличается мультикультурностью. У них на западе кантри музыка, джаз, блюз.

Что касается второго вопроса, то если бы в то время кыргызские композиторы и певцы имели доступ к тем же современным технологиям звукозаписи, как у них, то в настоящее время наши отечественные певцы, например Мирбек Атабеков, перепевает старые песни на новый лад, если бы в то время у них были бы такие же технологии, как сейчас, музыкальные компьютерные технологии, цифровые элементы, у нас сейчас век цифровизации, было бы по-другому, но культурные элементы, например, использование комуза, ооз комуза сохранились бы. Например, Мирбек Атабеков перепевает старые песни на современный лад, используя современные аранжировки и ударную технику. Даже если прослушать песни 1960-х гг. и современные песни, например, в исполнении Мирбека Атабекова, то можно увидеть большую разницу.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Чинара Сартаевна.

Д.ф.н., доц. Ч. С. Тулеева: Данияр Талантбекович, вы исследуете песенный дискурс, есть ли еще музыкальный дискурс? В чем есть их сходство и различие? А есть ли такое понятие как нотный дискурс?

Включали ли в ваш анализ народную песню, например, «Оп майда!» Это, по моему, хоровая песня. Рахмат.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Спасибо большое вам за вопрос. Есть определение песенного дискурса, где музыка и текст взаимодействуют. Музыкальный дискурс – это более широкий термин. Действительно, есть сходства. Музыкальный дискурс, это дискурс, который относится к любой форме музыкальной коммуникации. В отличие от песенного, музыкальный дискурс не обязательно включает текст, он может быть инструментальным.

Нотный дискурс – это также форма музыкального дискурса, но с более техническим уклоном, которая фокусируется на записи музыки с помощью нот. Песенный дискурс зависит от взаимосвязи музыки и текста.

Относительно песни «Оп майда», как раз сегодня я был на одном мероприятии в Филармонии, где проходило 90-летие Министерства Энергетики, и эту песню одну из первых включили в программу. К сожалению, мы не рассматривали эту песню. Мы брали песни других авторов. Но у меня появилась сейчас идея. Работа на этом не останавливается, в будущем мы обязательно возьмем народные песни для анализа.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Памира Кадырбековна.

Д.ф.н., проф. П. К. Кадырбекова: Я не читала диссертацию. У меня есть вопросы.

1. Чем отличается когезия от когерентности? 2. В чем заключаются прагматические интенции песенного дискурса в английском и кыргызском языках? В слове дискурс ударение падает на второй слог, это зарубежное слово, французское. Что воспевается в американском дискурсе? Вы сказали об этом. Свобода, консерватизм. Почему это так, свобода, консерватизм? Чем отличаются старые песни от современных?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Спасибо большое за вопрос. Когезия это связанность внутри текста. Она бывает лексической и грамматической. Лексическая когезия – повторы слов, синонимы и антонимы.

Д.ф.н., проф. П. К. Кадырбекова: Это понятно. А что же такое когерентность?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Когерентность – это смысловая связанность. Когезия это связанность в тексте, а когерентность – это смысловая связанность.

Д.ф.н., проф. П. К. Кадырбекова: Второй вопрос.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Прагматическая интенция – это использование языка в контексте общения, взаимоотношений между говорящими, а также влияние контекста на значение высказываний. Как, например, песня влияет на слушателя. К примеру, в песне поется о погоде, тем самым автор рассказывает про свои чувства о любви.

Если взять эти три культуры американскую, британскую, кыргызскую, то все зависит от региона, культуры. У нас у кыргызов больше поется о патриотизме, американская культура – это богатая культура, в 60 гг. пели песни о расовой дискриминации в Америке и афроамериканцы пели о своем наболевшем.

Старые песни, конечно же, отличаются от новых современных. В старых песнях поется больше о жизненном опыте, а современные песни, наверное, больше о любви. После революции писались песни. Даже если возьмем современную песню, написанную во время пандемии, «Адамга адам керек». Это время подтолкнуло к написанию этой песни.

Д.ф.н., проф. П. К. Кадырбекова: Вы говорите, что в современных песнях поется больше о любви, а разве в старых песнях не пели о любви?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Нет, там тоже были песни о любви. В каждой песне есть строки о любви. Прагматика – это как каждый воспринимает песню.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Дагы суроолоруңуздар барбы? А, Дурус Исакбаевичтин суроосу бар экен. Ал окумуштуу катчыга бериптир. Окумуштуу катчы анда суроосун берип койсун.

Ученый секретарь, к.ф.н., доц. Н. Б. Джаркинбаева: Дурус Исакбаевич на стационаре. С нами он в онлайн режиме. Попросил, чтобы я озвучила их. Данияр Талантбекович!

1. Вопрос: Как влияет процесс глобализации на развитие современного песенного дискурса в кыргызском языке? 2. Вопрос: Какие уникальные лингвокультурные особенности кыргызского песенного дискурса были выявлены в ходе ассоциативного эксперимента?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Глобализация оказывает заметное влияние на кыргызский песенный дискурс через внедрение современных музыкальных инструментов, аранжировок, создание видеоклипов. Тексты становятся более простыми, ориентированными на молодое

поколение. Однако при этом сохраняются традиционные темы и национальный колорит, что создает уникальный синтез современного и традиционного.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Может быть вам еще раз повторить второй вопрос, если вы не успели записать его?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Да, вопрос повторить, если можно.

Ученый секретарь, к.ф.н., доц. Н. Б. Джаркинбаева: Какие уникальные лингвокультурные особенности кыргызского песенного дискурса были выявлены в ходе ассоциативного эксперимента?

Д. Т. Байгазиев – диссертант:

Эксперимент выявил особую значимость природных образов, семейных ценностей и национальных традиций в кыргызском песенном дискурсе. Характерно глубокое эмоциональное восприятие песен, их связь с историей, культурой, наследием народа. Важными темами являются любовь к родине, уважение к старшим, природная гармония, что отражает традиционные ценности кыргызского народа.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Дурус Исакбаевич, кол көтөрдү го? Жооп сизди канааттандырдыбы? Анда жакшы.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Беркут Ерматович, сиздин суроонуз жокбу?

Д.ф.н., проф. Б. Е. Дарбанов: Данияр Талантбекович! У меня два вопроса. Вы в своей работе утверждаете, что порядок слов в песенном дискурсе кыргызского языка может меняться. Почему может меняться порядок слов в кыргызском языке? Изменения порядка слов в кыргызском языке может ли зависит от коммуникативной цели. Это вам подсказка. Это первый вопрос. И второй вопрос, связанный с первым. Если порядок слов может меняться от коммуникативной цели, то каково тогда актуальное членение предложения в кыргызском языке? Вы в вашей работе даже напоминаете о тема-рематическом членении. На основе порядка слов напоминаете об актуальном членении предложения. Пишите, тема-рема, тема-рематическое членение. Вот об этом. Спасибо.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Спасибо за вопрос. Да, порядок слов, безусловно, может меняться от коммуникативной цели. В кыргызском языке смысл всего предложения стоит в последней части всего предложения в отличие от других языков, если, скажем, человек поет, ну..., не могу привести так быстро пример.

Д.ф.н., проф. Б. Е. Дарбанов: Подлежащее, вы приводите пример, может не обязательно находится перед глаголом. Вы приводите пример с подлежащим, подлежащее не обязательно может находится перед глаголом, в начале предложения, в середине.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: В самой песне можно, скажем так игратья порядком слов, скажем, говорить обо всем и свести это опять таки к теме любви.

Д.ф.н., проф. Б. Е. Дарбанов: Если хочется подчеркнуть эмоциональность ремы, то значит рема может находится где? В начале или середине? У вас есть примеры. Тема-рематическое, рема-тематическое. Ну, конечно, рема-тематическое. Спасибо.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Бибигуль Хакимовна, ваш вопрос, пожалуйста. Вы же хотели вопрос задать? Нет?

Д.ф.н., проф. Б. Х. Кусанова: Нет, нет. У меня не было вопросов.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Ааа, а то руку поднимали. Хорошо тогда. Гульнура Кабылбековна.

Д.ф.н. доц. Г. К. Джумалиева: У меня было несколько вопросов. Но на некоторые вы уже ответили. Чтобы не повторяться, один только задам. Вы применяли теорию креолизованного текста при анализе песенного дискурса. Насколько я знаю, эта теория применима к

научно-техническим текстам, различным рекламным материалам. В чем трудности, какие трудности вы обнаружили, используя теорию креолизованных текстов применительно к песенному дискурсу? Понятно, да?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Можно еще раз повторить вопрос?

Д.ф.н. доц. Г. К. Джумалиева: Теорию креолизованного текста вы применяли к анализу песенного дискурса. Какие трудности вы выявили, сталкивались, используя теорию креолизованных текстов?

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Трудность заключается в том, что песенный текст нельзя однозначно отнести ни к текстам с полной, ни с частичной креолизацией. Частичная креолизация это, например, текст в рекламе. А полная креолизация, когда один без другого не могут существовать. Например, если идет песня, и он жестами показывает, что это статуя Свободы, то непонятно, что поется о статуе Свободы.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Дагы суроолорунуздар барбы? Болду го дейм. Суроолорду жакшы эле бердик го. Анткени бир жагынан туура да, алдын ала коргоодо суроолорду кенен берип алыш керек. Рахмат, Данияр Талантбекович. Анда илимий жетекчиге, ф.и.д. проф. А. А. Бекбалаевге сөз берели.

Д.ф.н, проф. А. А. Бекбалаев:

Диссертационная работа Д. Т. Байгазиева посвящена исследованию актуальной лингвистической проблеме в сфере теории дискурса, в общем, и, в области песенного дискурса, в частности.

Диссертационное исследование Д. Т. Байгазиева содержит существенный элемент научной новизны. Разрабатывая проблематику Д. Т. Байгазиев получил ряд конкретных результатов, обладающих значимостью для теории и практики языкознания:

1. Критически проработана литература по теории дискурса и песенного дискурса.
2. Проанализированы лингвостилистические характеристики песенного дискурса в английском и кыргызском языках, включая фонетические, лексические и синтаксические, стилистические приемы, применяемые в данных дискурсах.
3. Подвергнуты анализу использование и роль когезии и когерентности в песенных дискурсах на английском и кыргызском языках.
4. Выявлены прагматические интенции песенного дискурса в английском и кыргызском языках с целью выявления лингвокультурных особенностей американского, британского и кыргызского народов.
5. Проведен и проанализирован ассоциативный эксперимент, в ходе которого использовались песни для выявления лингвокультурных особенностей американского, британского и кыргызского народов.

Структура диссертации представляется обоснованной, логически выверенной и в полной мере отвечает задачам исследования. Диссертация состоит из введения, трех глав, заключения и списка литературы. В первой главе содержится обзор литературы, в котором рассматриваются теория дискурса и лингвистики текста, песенного дискурса как креолизованного текста и компонента культуры, а также теоретические аспекты лингвостилистических особенностей песенного дискурса. Вторая глава посвящена изложению методологии, методов и материалов исследования. В третьей главе исследуются лингвостилистические особенности английского и кыргызского песенного дискурса, в частности, фонетические, лексические и синтаксические, стилистические особенности; когезия (лексическая и грамматическая) и когерентность песенного дискурса в рассматриваемых языках; прагматика песенного дискурса в английском и кыргызском языках; а также проводится ассоциативный эксперимент (с использованием песенного дискурса

для выявления лингвокультурных особенностей англичан, американцев и кыргызов). В заключении подводятся итоги и делаются общие выводы по всему проведенному исследованию.

Для получения научных результатов автором был использован ряд методов, такие как, эмпирический метод, методы лингвистического исследования, ассоциативный эксперимент, анализ и синтез, культурологический подход, сравнительный анализ для выявления сходства и различия в песенном дискурсе между сопоставляемыми языками, дискурсивный анализ и др.

Все это говорит о том, что диссертантом выполнено солидное лингвистическое исследование, имеющие теоретическую и практическую значимость, основанное на положениях, обоснованные в трудах отечественных и зарубежных лингвистов в области текста как феномена культуры, теории дискурса, песенного дискурса и восполняющие значительные пробелы в содержании и структуре кыргызского языкознания.

Обоснованность научных положений, выводов и рекомендаций, сформулированных в диссертации, подтверждается соответствующей апробацией. Результаты исследования отражены в публикациях автора и апробированы на заседаниях и семинарах кафедры технологии, теории и практики английского языка Кыргызского государственного университета им. И. Арабаева.

Проведенное Байгазиевым Д. Т. исследование свидетельствует о том, что автор в достаточной мере владеет методами научного анализа, обладает достаточно высоким уровнем подготовленности к проведению глубоких научных изысканий, имеет широкую эрудицию в области сопоставительного языкознания.

Считаю, что цели и задачи настоящего исследования достигнуты, положения, выносимые на защиту, нашли свое подтверждение в процессе исследования. Результаты исследования показывают, что оно вносит определенный вклад в развитие теоретических положений рассматриваемой темы. Диссертация отличается хорошим стилем изложения, практической значимостью, а также необходимой научной новизной. Диссертационное исследование Байгазиева Д. Т. является самостоятельным, законченным исследованием, вносит определенный вклад в теорию и практику дискурса в общем, и песенного дискурса, в частности. Работа диссертанта отвечает всем требованиям Положения НАК Кыргызской Республики при Президенте Кыргызской Республики о порядке присуждения ученых степеней. Уровень научной подготовки, о котором свидетельствует представленная к защите диссертационная работа, позволяет считать, что Байгазиев Д. Т. заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Азыркы сөз биринчи экспертке берели. Биринчи эксперт – ф.и.д., доц. Анарбай Намитаевич.

Д.ф.н, доц. А. Н. Сыдыков:

Уважаемые коллеги, прежде чем начать свой разговор, я хочу, как говорится, в качестве реплики, на шаг назад, среагировать на вопрос Бейшенбай Шенкеевича кайталоо боюнча. Бизде Сыймык Бейшекеев деген ырчы «Айзат кыз» деген ырды жазган экен. Ошол Айзат кыз деген сөз 75 жолу кайталанат бир ырдын ичинде, айланайын. Тангаласын да. Бизде Барпы Алыкулов менен Жеңижоктун чыгармаларында анча кайталанбайт, ар бир экинчи сапта бир сөз 1-2 жолу эле кайталанат, мисалы Көк сулуу, Мөлмөлүм, Өзгөчөм, ж.б. Бул жерде, маселе. Бул жигит. Вообщее эркек бала ушул жакта турганында өзүнчө кубанып атам, сүйүнүп атам. Бизде эркек балдар азыраак болуп атпайбы бул багытта. Кыздар силердин деле көзүнөр сүйүнүп аткан болуш керек. Апалар деле сүйүнүп атат балам турат деп. Анткени бизде көбүнчө кыздар келип атат да. Бул биринчиси. Экинчиси, реплика, эмоциональная реплика айтып койдум эле, официалдуу жолугушуудан тышкары. Бизде эталон боюнча, биринчи официалдуу айтылды эле башында. Азыр

ошону кичине кайталап коеюн дагы бир жолу, толук эмес кыскача. Бизде мына канча тил менен салыштырып атат, ошол эки багыт менен кетет— как двухстороннее движение— англис тилинен кыргыз тилине, орус тилинен кыргыз тилине, француз тилинен кыргыз тилине. Туурабы э? Анан кытай тилинен кыргыз тилине, араб тилинен кыргыз тилине— ушундай болуп атат да. Ошонун ичинде бир тобу, көпчүлүгү орус тилинде жазылып атат тексттер, кээ бирөөлөр кыргыз тилинде жазып келип атат. Менин айтканым ошол болчу, ошон үчүн биз бир багытта карап, бир багыт берип турсак, буларга ошол жакшы болот да. Анткени, биз документ алганда Кыргыз мамлекетинин документин алат – кандидат наук же болбосо доктор наук деген. Ошон үчүн кыргыз маданияты, кыргыз тили эталон болуп эсептелиниши керек. Ошондон улам, эгерде мен айткандай англис тили менен орус тилин салыштыра турган болсок, анда экинчи салыштыруу англис тилинен же орус тилинен кыргыз тилин көздөй кетет дагы. Ошонун ортосунан айырма чыгат же окшоштуктар чыгат. Ошол кийин практикага келгенде, студенттерди, окуучуларды мектепте окутууга келгенде же жөнөкөй эле пайдаланууга келгенде өтө чоң жардам берет. Эми иш боюнча, орусча жазылган экен, ошон үчүн орусча окуп коеюн.

Работа в полной мере отвечает паспорту специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Цели правильно поставлены. Задачи правильно решены. Актуальность проблемы не вызывает сомнений.

Научные результаты. В работе представлены следующие научно обоснованные теоретические и практические результаты, совокупность которых имеет определенное значение для исследования экстралингвистических факторов сопоставляемых языков.

Результат 1. Соискатель в первой главе своей работы анализирует труды европейских, российских и кыргызских ученых по теории дискурса, лингвокультурологии, этнолингвистики и подтверждает факт о необходимости изучения экстралингвистического и интралингвистического направления языка, в данном случае, песенного дискурса в английском и кыргызском языках.

Результат 2. Соискатель считает, что, несмотря на обилие работ по теории языка, отсутствует описание лингвостилистических и лингвокультурологических особенностей песенного дискурса в сопоставляемых языках.

Результат 3. Во второй главе диссертации автор впервые в кыргызском языкознании определяет материал исследования на базе креолизованного текста. В качестве методов исследования использует процедуры и приемы эмпирического восприятия англофонов и кыргызскоязычных слушателей.

Результат 4. В третьей главе диссертант убедительно доказывает свою концепцию подробным рассмотрением песенного дискурса с позиции фонетических, лексических, синтаксических особенностей английского и кыргызского языков.

Результат 5. Автор впервые в кыргызском языкознании вводит в научный оборот термины *когезия* и *когерентность*, что усиливает научную новизну диссертации.

Результат 6. Для выявления сходств и различий в песенном дискурсе соискатель успешно применяет этнолингвистические понятия таких, как «природа», «фауна», «флора», «соматизмы», и нравственно-этические нормы восприятия американцев и кыргызов.

Результат 7. Диссертант проводит ассоциативный эксперимент для подкрепления и доказательства своей научной концепции.

Все эти результаты являются обоснованными и достоверными.

Новизна этих результатов

1-ый результат не новый, так как использован описательный метод характеристики европейских, российских и кыргызских ученых.

2-ой результат новый, поскольку подтверждает факт отсутствия в кыргызском языкознании научных исследований песенного дискурса в сопоставлении с английским языком.

3-ий результат является частично новым, потому как креолизованные поэтические тексты ранее рассматривались в других направлениях когнитивной лингвистики.

4-ый результат новый, поскольку песенный дискурс впервые рассматривается в рамках сопоставления английского и кыргызского языков.

5-ый результат новый, так как автор вводит в научный оборот термины *когезия* и *когерентность* для доказательства лингвокультурологического и лингвостилистического аспектов диссертации.

6-ой результат частично новый, поскольку во всех исследованиях сопоставительной типологии применяется этнолингвистические понятия, чтобы определить общие и частные категории лингвокультурологического характера.

7-ой результат не новый, поскольку экспериментальная практика является частью любого исследования. А результаты ассоциативного эксперимента являются новыми.

Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и практической задачи.

Диссертационная работа Байгазиева Д.Т. отличается логической стройностью и внутренним единством достигнутых результатов. Диссертация содержит ряд новых и частично новых научных результатов и положений по рассматриваемой проблеме, имеющих внутреннее единство. Материалы диссертации отвечают требованиям НАК КР.

Эксперт отмечает:

1. Объект, предмет и цели исследования и основные положения, выносимые на защиту, сформулированы в соответствии с содержанием диссертации.

2. Основные положения диссертации, выносимые на защиту, требуют корректировку в соответствии с содержанием, в частности, отсутствует гипотеза 3 главы о когезии и когерентности песенного дискурса. Я, кстати, не увидел в новом варианте это положение. Раз он есть в работе, то надо обязательно ввести его.

3. Научная методология требует, чтобы были названы авторы текста песен с соответствующей формулировкой, а не бегло в скобках. Когда указывается в скобках, то это является не научным, а публицистическим текстом. Например, «Издайм сени». Автор текста Жолон Мамытов, в таком-то сборнике, год издания, в такой-то странице. Композитор (или автор мелодии) Рыспай Абдыкадыров (в книге «Ала-Тоо таңшыйт», Бишкек, 2010, стр. 134). Далее в том же стиле, «Алтынчы күнү кечинде», автор текста Мар Алиев. «Нарындан жазган салам кат», автор Ашыралы Айтиалиев и так далее по всем приведенным примерам.

Такой же подход должен быть и к английским текстам. Например, песни рок-группы «Битлз», слова и композиция Джона Леннона и Пола Маккартни, первое выступление рок-группы «Бони М», автор и продюсер Фрэн Фарион, первый год исполнения песни и т.д. и т.п. Я почему подробно говорю об этом. Большинство сидящих здесь выросли на этих песнях. Мы танцевали под эти песни. Тогда мы называли это танцы, дискотека тогда такого слова не было. Поэтому мы запомнили этих авторов. И еще была шведская группа АББА. Помните? Но наука требует, чтобы указали автора песни, а не только исполнителя.

4. В некоторых местах уточнить употребление семантики слов. Например, на странице 124 слова «жүзүмдөй» и «жүзүндү» не повторение фраз, а метафора. Автор сравнивает лицо девушки с гроздьем винограда.

5. Рекомендую изучить следующие книги: Дюшалиев К., Лузанова Е., «Кыргызское народное творчество». Б., 1999. Алагушов Б. «Кыргыз музыкасы: Энциклопедия. Б., 2007. Я сегодня по

твоему выступлению и ответу на вопрос уважаемого профессора Бейшенбай Шенкеевича понял, что ты уже выполнил этот пункт.

Практическая значимость полученных результатов. Материалы, полученные в ходе исследования, и результаты ассоциативного эксперимента, могут быть использованы на занятиях по «Теория языкознания», «Стилистика», «Сопоставительная типология», при чтении спецкурсов, а также на практических занятиях по английскому языку в кыргызскоязычной аудитории.

Соответствие автореферата содержанию диссертации. Автореферат отражает основные положения и содержание диссертации, поставленной в ней цели и задач исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на русском, английском, кыргызском языках.

Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов. Я, как эксперт, этот вопрос предварительно согласовывал и рекомендую:

В качестве ведущей организации назначить кафедру фонетики и грамматики английского языка Ошского государственного университета.

В качестве первого официального оппонента мои коллеги предложили назначить доктора филологических наук, доцента Сыдыкова Анарбая Намитаевича – профессора кафедры общего и русского языкознания Бишкекского государственного университета им. К. Карасаева. Я, в принципе, пытался отговорить, что я русист, но шифр совпадает, и остальные критерии тоже. Я владею материалом с точки зрения лингвокультурологии и этнолингвистики. И, я согласился.

В качестве второго официального оппонента назначить кандидата филологических наук, доцента Орозбаеву Гулбарчин Абдумажитовну – доцента кафедры английского языка и литературы факультета филологии Жалал-Абадского государственного университета им. Б. Осмонова.

Эксперт, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д 10.24.699 по защите диссертации на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете им. И. Арабаева и Бишкекском государственном университете им. К. Карасаева принять к защите диссертацию Байгазиева Д.Т. «Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков), представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание. Спасибо за внимание.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Анарбай Намитаевич, чоң рахмат! Изденүүчүгө сөз. Данияр Талантбекович, жооп бериңиз

Д. Т. Байгазиев – диссертант:

Уважаемый Анарбай Намитаевич! Благодарю вас за экспертизу нашей диссертации.

1. Мы приняли к сведению ваше замечание и ввели одно положение, выносимое на защиту, касательно когезии и когерентности песенного дискурса в соответствии с содержанием диссертации.

2. Третье и четвертое замечания приняты к сведению и устранены.

3. Замечание касательно изучения книг: Дюшалиев К., Лузанова Е., «Кыргызское народное творчество» и Алагушов Б. «Кыргыз музыкасы» принято и введено в работу.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Данияр, чоң рахмат. Кийинки сөз экинчи экспертке ф.и.д., доц. Жумалиев Самат Субанкуловичке беребиз. Сөз сизде.

Д.ф.н, доц. С. С. Жумалиев: Саламатсыздарбы, мен дагы баарын кайталап отурбай эле, негиздүү жерлерине эле токтолоюн. Кемчиликтерди эле айталыбы? Калганынын баары түшүнүктүү болду. Биринчи кемчиликтер боюнча айта турган болсок. Авторефератта диссертациянын негизги мазмуну кыскача чагылдырылган. Автореферат диссертацияга шайкеш келет, бирок кыргызча котормосун бир сыйра тактап коюу керек.

Ишке карата сунуштар жана кемчиликтер

1. Диссертациялык иштин коргоого коюлган жоболорун стилистикалык жактан кайрадан бир сыйра карап, кыска, так жана жыйынтыктуу формада берилишин сунуштайм. Өткөндө жолугушууда, бул сунуш эске алыныптыр, жоболору оңдолуптур. Карадым. Мурда үч жобо болгон, азыр төрт жобо болду. Бул сунуш аткарылыптыр.

2. Диссертациялык иште айрым окумуштуулардын илимий даража, наамдарын толук жазып чыгуунун зарылчылыгы жок, жөн гана атын, фамилиясын жазып коюу жетиштүү. Маселен, иште *академик, доктор ф.н., проф. Мусаев С. Ж. (9-б.), член-корреспондент НАН КР, проф. Маразыков Т.С. (10-б.), ж.б.*

3. Диссертациялык иштин айрым жерлерде ой, сүйлөм, абзац кайталанат. Маселен: 22-бетте “В отличии от референции субституция предлагает замену целых групп слов или предложений, а не только отдельных обозначений” деген сүйлөм 27-бетте кайра кайталанат.

22-бетте “Как и субституция, эллипсис, характерен, прежде всего, для диалога ...” деген абзац 27-бетте кайталанат. Ушундай эле көрүнүш 36, 37, 38-беттерде кайталанат.

4. 3-главанын 3.1-параграфында бир сүйлөмдү 3.1.1-параграфга кошуп койсо туура болот.

5. Диссертациялык иштин 88-бетинде диссертант “Түгөлбай Казаковдун “Жамгыр төктү” деген ырын биздин чоң апалар ырдашкан” деп жазат. Бул ырды кезинде кары-жашы дебей элдин баары ырдашканы маалым. Бул ырда аллитерация көп кездешет деп белгиленгенден кийин, ага далил катары тексттен мисалын көрсөтүп коюу оң болот.

6. Диссертациялык иште жана кыргыз тилине которулган авторефератында айрым стилистикалык, орфографиялык каталары кездешет. Маселен, диссертациялык иштин 123-бетинде “Рассмотрим использование лексической когезии в кыргызских песнях” деген бөлүмдүн темасын “Лексическая когезия кыргызских песен” деп берилсе стилистикалык жактан туура болот. Ошондой эле, диссертацияда: *жүрөгүм (87), махаббаты (88), суюу (95), Иссык-кульской (95), куну (148)*, ж.б. орфографиялык каталары орун алат.

Байгазиев Данияр Талантбековичтин «Ыр дискурсуна лингвостилистикалык жана лингвомаданий өзгөчөлүктөрү (англис жана кыргыз тилдериндеги материалдардын негизинде) аттуу 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык ишине төмөндөгүлөрдү сунуш кылат:

Жетектөөчү мекеме катары Ош мамлекеттик университетинин англис тилинин фонетикасы жана грамматикасы кафедрасы сунушталат.

Биринчи расмий оппонент – Сыдыков Анарбай Намитаевич, филология илимдеринин доктору, доцент, К. Карасаев атындагы Бишкек мамлекеттик университетинин жалпы жана орус тил илими кафедрасынын профессору.

Экинчи расмий оппонент – Орозбаева Гулбарчин Абдумажитовна, Б. Осмонов атындагы Жалал-Абад мамлекеттик университетинин филология факультетинин англис тили жана адабияты кафедрасынын доценти, филология илимдеринин кандидаты.

Байгазиев Данияр Талантбековичтин “Ыр дискурсуна лингвостилистикалык жана лингвомаданий өзгөчөлүктөрү (англис жана кыргыз тилдериндеги материалдардын негизинде)” аттуу 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык иши ПКРнын УАК тарабынан кандидаттык диссертацияларга коюлуучу талаптарына жооп берет. Андыктан диссертациялык ишти сунуштарды эске алуу менен ачык коргоого сунуштаса болот деп ойлойбуз. Рахмат.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Сөз изденүүчүдө.

Д. Т. Байгазиев – диссертант: Урмагтуу Самат Субанкулович! Биздин диссертацияны экспертиза кылган үчүн чоң рахмат. Сиздин бардык сын-пикирлериңиз кабыл алынды жана иште ондолду.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Азыркы сөз үчүнчү экспертке берели.

К.ф.н. Б. Б. Нарматова: Мен азыркы эксперттердин сөздөрүнө кошуламын. Бардыгын айтпай эле замечанияга токтоп кетейин.

Практическая значимость полученных результатов работы заключается в возможном их использовании в теоретических курсах “Теория языка”, “Стилистика”, в спецкурсах по когнитивному языкознанию, дискурс анализу и лингвокультурологии, а также на практических занятиях по английскому языку.

Замечания:

1. В работе встречаются отдельные стилистические погрешности и опечатки, не влияющие на общее высокое качество исследования.

2. В некоторых случаях наблюдается непоследовательность в оформлении библиографических ссылок.

3. Целесообразно было бы расширить выборку песенных текстов современного периода (2020-2023 гг.)

4. В работе можно было бы усилить анализ гендерного аспекта в песенном дискурсе.

Указанные замечания носят рекомендательный характер и не снижают общей положительной оценки проведенного исследования.

Выступившие до меня эксперты обозначили официальных оппонентов и ведущую организацию. Я с ними согласна. По представленной кандидатской работе эксперт диссертационного совета предлагает:

В качестве ведущей организации назначить кафедру фонетики и грамматики английского языка Ошского государственного университета. Адрес: 723500, Кыргызская Республика. г. Ош. ул. Масалиева 95/1.

В качестве первого официального оппонента назначить доктора филологических наук, доцента Сыдыкова Анарбай Намитаевича – профессора кафедры общего и русского языкознания Бишкекского государственного университета им. К. Карасаева.

В качестве второго официального оппонента назначить кандидата филологических наук, доцента Орозбаеву Гулбарчин Абдумажитовну – доцента кафедры английского языка и литературы факультета филологии Жалал-Абадского государственного университета им. Б. Осмонова.

На основании проведенного анализа диссертационного исследования можно сделать следующие выводы:

Диссертационное исследование Байгазиева Данияра Талантбековича на тему «Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков)» представляет собой самостоятельную, законченную научно-квалификационную работу. Работа решает актуальную научную задачу в области сопоставительного языкознания и лингвокультурологии. Исследование характеризуется внутренним единством и логической последовательностью изложения материала. Впервые осуществлен комплексный сопоставительный анализ песенного дискурса в английском и кыргызском языках. Разработана оригинальная методология анализа лингвокультурных особенностей песенных текстов. Получены новые эмпирические данные о специфике восприятия песенного дискурса носителями различных лингвокультур. Диссертационная работа полностью соответствует требованиям НАК ПКР, предъявляемым к кандидатским диссертациям.

Эксперт диссертационного совета, рассмотрев представленную диссертацию Байгазиева Данияра Талантбековича на тему «Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков)», рекомендует диссертационному совету Д 10.24.699 при Кыргызском государственном университете им. И. Арабаева и Бишкекском государственном университете им. К. Карасаева принять диссертацию к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Бактыгуль Балтабаевна, сизге чоң рахмат. Данияр Талантбекович, сизге сөз.

Д. Т. Байгазиев – диссертант:

Уважаемая Бактыгуль Балтабаевна, благодарю вас за экспертизу нашей диссертации.

1. Первое и второе замечания (отдельные стилистические погрешности и опечатки в оформлении библиографических ссылок) приняты к сведению и устранены.

2. Что касается третьего и четвертого замечаний, то хочется отметить, что работа на этом не останавливается, и мы обязательно учтем и будем работать над расширением выборки песенных текстов современного периода (2020-2023 гг.) и анализом гендерного аспекта в песенном дискурсе.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Диссертациялык кеңештин урматтуу мүчөлөрү, эксперттердин пикирлери айтылды, анда талкууга өтөлүк.

Д.ф.н., доц. Ч. С. Тулеева: Уважаемые коллеги! Работа была написана на русском языке, поэтому позвольте выступить на русском языке. Хотела бы сказать свое мнение об этой работе, выполненной диссертантом Байгазиевым Данияром Талантбековичем. Анарбай Намитаевич очень радостно выступил, что в когорту ученых, молодых ученых вливается молодой человек. И это приветствуется. Особенно мужчина. А то все время девушки. Так что в вашем полку прибыло.

Эту работу, у меня все время на компьютере, на ноутбуке оставляла открытой и читала, перечитывала, обращала внимание. Хочу сказать, что эта работа выполнена прекрасно. Работа – исследование проблемы новой. Если в английском языке данная проблема песенного дискурса была частично исследована, то в кыргызском языке песенный дискурс в таком аспекте, абсолютно, с точки зрения лингвостилистических и лингвокультурологических аспектов не был еще исследован. Я даже обращала внимание на работу Амановой, то там было исследование народной музыки, совсем другое исследование. Хотела бы относительно теоретической части, в которой рассматривались проблема дискурса, проблема текста. Это спорная проблема, тест первый появился или дискурс. Диссертант сумел дать свое видение в теоретической главе. Дискурс и текст это два понятия глубоко взаимосвязанные, один дополняет другой, но, тем не менее, текст песен не ложился бы в такой анализ, а вот песенный дискурс в таком сочетании, работа засверкала, неожиданный такой поворот в исследование песенного текста. И это приветствуется. Работа проделана большая. Очень грамотная. Все изложено логически правильно. Достигнута цель. Цель и задачи, объект и предмет сформулированы очень четко. Приветствуется, что молодой человек написал такую работу. Хотела сказать, что эту работу можно допускать к публичной защите. Еще один момент, вопрос. Большая ошибка или мий жетекчи Бекбалаев Амангельды надо писать, а не Аменгельды. Техническая ошибка. В автореферате. На стр. конативная функция деген барбы? Значит я отстала.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Данияр Талантбекович, жазып жатасызбы бул сунуштарды? Анткени, булардын баарын кетирбеш керек. Ишибизди уланталык. Урматтуу диссертациялык кеңештин мүчөлөрү, азыркы сөз Бейшенбай Шенкеевичке берилет.

Д.ф.н., проф. Б. Ш. Усубалиев: Даниярдын ишинин авторефератын окуп чыктым башынан аягына чейин. Баарынан мурда, иштин эң баалулугу бул кыргыз маданияты үчүн абдан зор эмгек сиңирет. Адабиятчылар, англичандарды билбейм, бирок биз чоң башат катары кабыл алышыбыз керек. Бул маселенин коюлушу, анткени ушул мезгилге чейин обондуу ырлардын текстерине анализ кылуу кыргыз филологиясында ишке ашыра элек болчу. Мейли адабият таануучулук, мейли лингвистер. Мына бизге ушул жагынан белгилүү деңгээлде башат болуп, белгилүү деңгээлде жол көрсөтүү деп, ушул жагынан өтө баса белгилегим келет. Бул маселе биздин учурда азыр жалгыз гана баягы илимий мааниси эмес, бул коомдук-саясий жана нравалык маселеге айланып баратат. Ырдын текст менен сөздүн дал келиши деген маселе. Менин кийинки сунушумду Данияр эсиңе алсаң, ушул нерсени анткени, бул бүгүнкү кыргыз элинин насипке тарбиялаш керек деп андай мындай деп мамлекеттик катчыбыз күн сайын уламыштарды айтып жатышпайбы. Ушундан кем эмес, музыка дагы ушундай таасирге ээ. Бул үчүн музыканын обону менен сөзү бири-бирине дал келип тарбиялык, нравалык мааниге ээ болуш керек деп ойлоймун. Эми ырдын текстине болгон мамиле бул өзүнчө нерсе. Мисалы, обон үчүн жазылган атайын Ырысбайдын текстке жазган обондору бар, жөн эле обон үчүн жазылбаган текстке жазылган обондору бар. Бул маселени дагы келечекте эсиңе алышың керек. Мисалы, Асанкалый Керимбаевдин «Ак булуттары» эч бирөөгө обон чыгарсын деп жазган эмес. Ал тиги Нурсултанов обон чыгарды да. Ушул маселени да эсиңе алып койсоң болот. Обондуу ырлардын текстине жазылган сындар бар. ЭЛТР телесинде атайын бир жылы бою талкуу жүргөн. Кийин бир карап текшерип калсаң, ушунда кандай кемчиликтер кетип аткандыгы азыркы обондуу ырлардын текстинде. Бул эми келечектеги иштериңе. Мен жан дилим менен колдойм, чындыгында. Диссертация өзү абдан сабаттуу жазылган. Орусча окуп чыксаң, айрым жерлерде таттаалдашып кеткендей элес калтырды да мага. Диссертациянын орусча тексти кыргызчага которулганда дагы оңой менен келбей стилдик жактан мүдүрүлүп жатканы ошондон да. Ошон үчүн ошондой жерлерди жөнөкөйлөштүрүп берүү зарылбы деп ойлоймун. Суроо белгилерин коюп койдум. Анда диссертантка ак жол каалайм. Ачык коргоого сунуш кылам.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Рахмат, Бейшенбай Шенкеевич! Сөздү кимге берели? Гульнура Кабылбековна!

Д.ф.н., доц. Г. К. Джумалиева:

В актуальности исследования, конечно же, нет никакого сомнения. Я эту работу очень хорошо прочитала. Для себя заметки кое-какие сделала. Очень актуальная тема исследования.

Особо хочу отметить научную новизну исследования. Автор впервые провел системный сопоставительный анализ лингвостилистических особенностей песенного дискурса в английском и кыргызском языках; выявил специфику использования когезии и когерентности в песенных текстах; определил прагматические интенции песенного дискурса для выявления лингвокультурных особенностей; провел ассоциативный эксперимент с использованием современных цифровых технологий.

Хочу отдельно отметить интересный аспект работы, связанный с анализом концептуальных метафор в песенных текстах обоих языков. Автором проведен глубокий анализ и выявлено, как метафоры отражают национально-культурную специфику.

Такой детальный анализ метафор позволяет увидеть глубинные различия в культурных кодах двух народов, что является несомненным достоинством данного исследования.

Работа прошла серьезную апробацию – основные положения отражены в 12 публикациях, включая статью в издании, индексируемом в базе Scopus.

Считаю, что диссертационное исследование Байгазиева Д.Т. является завершенной научно-квалификационной работой, отвечающей всем требованиям НАК, и можно рекомендовать к защите. Благодарю за внимание.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Тема актуалдуу. Жаштарды билимге тартуу жогорку окуу жайларда актуалдуу жана бизге өтө керек. Анткени сапаттуу курам – биринчи бизге коюлган талап. Экинчиден, мындан ары улантай берет деген ишеничтемин. Биздин жогорку окуу жайда иштеп өзүнүн артынан келаткан магистрлер болобу, PhD докторлор келип атат, дипломдук иштер болобу бакалавр программасы боюнча пайдасы тиет деген ишеничтемин.

Диссертациялык кеңештин мүчөлөрүнөн, ачык коргоого берилип аткан сунушту колдоого чакырып кетет элем. Жыйынтыктай берсек деле болот го.

Улуттук комиссиянын жобосуна ылайык, эгерде эксперттик комиссиянын сунуштары жана бул диссертациялык кеңештин мүчөлөрүнүн талкуусунан кийин Байгазиев Данияр Талантбековичтин “Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков)” аттуу темада 10.02.20 – тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациясын ачык коргоого кабыл алынсын.

Диссертациялык кеңештин урматтуу мүчөлөрү ушул сунушту ачык коргоого кабыл алынсын дегенди добушка коем – онлайн, оффлайн добуш берип коюңуздар.

Макул – 13, каршы – жок, калыс – жок.

Бир добуштан ачык коргоого кабыл алынды.

Эксперттер менен жетектөөчү мекеме катары Ош мамлекеттик университетинин англис тилинин фонетикасы жана грамматикасы кафедрасын сунушталып жатат.

Расмий оппонент катары – Сыдыков Анарбай Намитаевичти, филология илимдеринин доктору, доцент, К. Карасаев атындагы Бишкек мамлекеттик университетинин жалпы жана орус тил илими кафедрасынын профессору жана

Расмий оппонент катары – Орозбаева Гулбарчин Абдумажитовнаны, филология илимдеринин кандидаты, Б. Осмонов атындагы Жалал-Абад мамлекеттик университетинин филология факультетинин англис тили жана адабияты кафедрасынын доценти.

Ушул 3 сунушту дагы добушка коем. Добуш берсеңиздер – жетектөөчү мекеме жана расмий эки оппонент.

Макул – 13

Каршы – жок

Калыс – жок

Бир добуштан кабыл алынды.

Ачык коргоо: 24-январь 2025-ж., саат 10.00 сунушка добуш берип коюңуздар.

Макул – 13

Каршы – жок

Калыс – жок

Бир добуштан кабыл алынды.

Издөнүүчүгө ийгилик каалайм. Сизде 1 ай убакыт бар, түшкөн сын-пикирлерге кошумча-алымчаларга өзүңүз карап, баарына жооп бересиз деген ишеничтемин.

Авторефераттарды чыгара берсин.

Ушуну менен диссертациялык иштин отурумун аяктады.

Заседание диссертационного совета Д 10.24.699 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) филологических наук при Кыргызском государственном университете имени И. Арабаева и Бишкекском государственном университете имени К. Карасаева

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Диссертационная работа Байгазиева Данияра Талантбековича на тему «Лингвостилистические и лингвокультурные особенности песенного дискурса (на материале английского и кыргызского языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, представляет собой законченный научный труд, в котором представлены научные исследования, имеющие научно-практическое значение.

2. По своей актуальности, научно-практической значимости и новизне полученных данных, работа соответствует требованиям, предъявленным к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата филологических наук «Положения о порядке присуждения ученых степеней в Кыргызской Республике» НАК ПКР. Работа может быть рекомендована к публичной защите.

3. В качестве ведущей организации назначить кафедру фонетики и грамматики английского языка Ошского государственного университета. Адрес: 723500, Кыргызская Республика. г. Ош. ул, Масалиева 95/1.

В качестве первого официального оппонента назначить доктора филологических наук, доцента Сыдыкова Анарбай Намитаевича – профессора кафедры общего и русского языкознания Бишкекского государственного университета им. К. Карасаева (специальность по автореферату: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание).

В качестве второго официального оппонента назначить кандидата филологических наук, доцента Орозбаеву Гулбарчин Абдумажитовну – доцента кафедры английского языка и литературы факультета филологии Жалал-Абадского государственного университета им. Б. Осмонова (специальность по автореферату: 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание).

Предварительная дата защиты диссертации: 24 января 2025 г.

Итоги голосования: за – 13, против – нет, воздержались – нет.

Председатель заседания, д.ф.н., доц. А. Т. Абдраева: Уважаемые члены диссертационного совета, позвольте на этом считать заседание нашего совета закрытым. Спасибо всем.

Председатель заседания диссертационного совета, доктор филологических наук, доцент

Абдраева А. Т.

Ученый секретарь диссертационного совета, кандидат филологических наук, доцент

Джаркинбаева Н. Б.

